

CHARLES DE FOUCAULD: CONSIDERAZIONI SULLE FESTE DELL'ANNO
NATALE DEL SIGNORE
Lc 2,1-14

Da una Meditazione di Charles de Foucauld, scritta il giorno di Natale

Nascita di Nostro Signore Gesù Cristo.

Sono le 2 o le 3 del mattino... la messa di mezzanotte è detta: ho ricevuto tra le mie labbra il tuo corpo santo... Ti sei donato a me; sei entrato in me, come sei entrato nel mondo, circa millenovecento anni fa... Mio Signore Gesù, il mondo non ti ha ricevuto... Oh! voglio riceverti! Ma ahimè! con tutti i miei desideri, che cosa ho da offrirti? Ho qualcosa di meglio da offrirti di una grotta fredda, oscura, sporca, abitata dal bue e dall'asino, dalla natura brutale, dai pensieri terreni, dai sentimenti bassi e grossolani? Ahimè! mio Dio, lo riconosco, ecco la triste ospitalità che ti offro. Perdono, perdono, perdono, perdono per aver lavorato così poco con l'aiuto delle grazie senza numero che mi hai donato per fare di questa grotta della mia anima, dove sapevo che tu dovevi entrare, una dimora meno indegna di Te; una dimora calda, chiara, pulita, ornata dal tuo pensiero... Ma ciò che io non ho fatto, fallo tu, Signore Gesù! Illumina questa grotta della mia anima, o Sole divino! Riscaldala, purificala... Sei in essa, trasformala con i tuoi raggi... Ottenete per me questa grazia, o Padre mio e Madre mia! O Santa Vergine e san Giuseppe! Che cosa fate, in questo momento, tutti e due? Voi adorate, raccolti, silenziosi, vi perdetevi in una contemplazione senza fine, coprendo, baciando con lo sguardo colui che avete, poco fa, adorato, nascosto... Come lo guardate! Quanto amore, quanta adorazione nei vostri occhi e nei vostri cuori!... O Madre mia, lo tieni nelle tue braccia, come lo riscaldi sul tuo cuore, come lo stringi a te! come lo abbracci! come lo nutri!... Come gli offri allo stesso tempo le adorazioni e gli ossequi dovuti al tuo Dio; e le tenerezze, le carezze, le cure che chiede un bambino piccolo!... E tu, san Giuseppe, come ti mostri un vero padre per Gesù, come Lo guardi, come lo adori! e allo stesso tempo come lo curi e lo carezzi! Come i tuoi infiniti ossequi e la tua adorazione profonda ti impediscono poco di carezzarlo!... Al contrario, tu senti che questo Bambino divino non deve essere più sprovvisto di carezze, di tenerezze di quanto lo sono i bambini ordinari... deve piuttosto riceverne mille volte di più di qualsiasi altro... Così tutti e due lo colmate di esse. O santi genitori... La vostra notte e ormai tutta la vostra vita sono divise in due occupazioni, l'adorazione immobile e silenziosa, e le carezze, le cure sollecite e devote e tenerissime... Ma sia immobile, sia in azione, la vostra contemplazione non smette; i vostri cuori, i vostri spiriti, le vostre anime non cessano di essere immerse e perdute nell'amore... Fate che la mia vita si conformi alla vostra, o genitori benedetti, che trascorra come la vostra ad adorare Gesù o ad agire per Lui, sempre sprofondati nel suo amore in Lui, con Lui e per Lui.

Amen ¹.

¹ Traduzione a cura delle Discepoli del Vangelo.

Nativité de Notre-Seigneur Jésus-Christ.

Il est 2 à 3 heures du matin... la messe de minuit est dite : j'ai reçu entre mes lèvres votre corps saint... Vous vous êtes donné à moi ; vous êtes entré en moi, comme vous êtes, il y a environ mille neuf cents ans, entré dans le monde... Mon Seigneur Jésus, le monde ne vous a pas reçu... Oh ! je veux vous recevoir ! Mais hélas ! avec tous mes désirs qu'ai-je à vous offrir ? Ai-je mieux à vous offrir qu'une grotte froide, obscure, souillée, habitée par le bœuf et l'âne, par la nature brutale, les pensées terrestres, les sentiments bas et grossiers. Hélas ! mon Dieu, je le reconnais, c'est là la triste hospitalité que je vous offre. Pardon, pardon, pardon, pardon d'avoir si peu travaillé à l'aide des grâces sans nombre que vous m'avez données pour faire de cette grotte de mon âme, où je savais que vous deviez entrer, une demeure moins indigne de Vous ; une demeure chaude, claire, propre, ornée de votre pensée... Mais ce que je n'ai pas fait, faites-le, Seigneur Jésus ! Illuminez cette grotte de mon âme, ô divin Soleil ! Réchauffez-la, purifiez-la... Vous êtes en elle, transformez-la par vos rayons... Obtenez-moi cette grâce, ô mon Père et ma Mère ! ô Sainte Vierge et saint Joseph ! Que faites-vous, en ce moment, tous deux ? Vous adorez, recueillis, silencieux, vous vous perdez dans une contemplation sans fin, couvrant, baisant du regard celui que vous avez, depuis quelques instants, adoré, caché... Comme vous le regardez ! Que d'amour, que d'adoration dans vos yeux et dans vos cœurs !... O ma Mère, vous le tenez dans vos bras, comme vous le réchauffez sur votre cœur, comme vous le serrez contre vous ! comme vous l'embrassez ! comme vous le nourrissez !... Comme vous lui prodiguez à la fois les adorations et les respects dus à votre Dieu ; et les tendresses, les caresses, les soins que demande un petit enfant !... Et vous, saint Joseph, comme vous vous montrez vrai père pour Jésus, comme vous Le regardez, comme vous l'adorez ! et en même temps comme vous le soignez et le caressez ! Comme vos infinis respects et votre adoration profonde vous empêchent peu de le caresser !... Au contraire, vous sentez que ce divin Enfant ne doit pas être plus dépourvu de caresses, de tendresses que ne le sont les enfants ordinaires... il doit plutôt en recevoir mille fois plus qu'aucun autre... Aussi vous l'en comblez tous deux. O saints parents... Votre nuit et désormais toute votre vie sont partagées en deux occupations, l'adoration immobile et silencieuse, et les caresses, les soins empressés et dévoués et bien tendres... Mais soit immobile, soit agissante, votre contemplation ne cesse pas ; vos cœurs, vos esprits, vos âmes ne cessent d'être noyés et perdus dans l'amour... Faites que ma vie se conforme à la vôtre, ô parents bénis, qu'elle se passe comme la vôtre à adorer Jésus ou à agir pour Lui, toujours abîmés dans son amour en Lui, par Lui et pour Lui.

Amen ².

² C. DE FOUCAULD, *Considérations sur les fêtes de l'année*, Nouvelle Cité, Paris 1987, 81-82.